

## Guía docente

### Identificación de la asignatura

<b>Asignatura / Grupo</b>	11184 - Adquisición de Lenguas en Contextos Multilingües / 1
<b>Titulación</b>	Máster Universitario en Lenguas y Literaturas Modernas
<b>Créditos</b>	5
<b>Período de impartición</b>	Primer semestre
<b>Idioma de impartición</b>	Castellano

### Profesores

#### Horario de atención a los alumnos

Profesor/a	Hora de inicio	Hora de fin	Día	Fecha inicial	Fecha final	Despacho / Edificio
Maria Juan Garau <a href="mailto:maria.juan@uib.es">maria.juan@uib.es</a>	15:30	16:15	Miércoles	10/09/2018	15/07/2019	8, Beatriu de Pinós

### Contextualización

La asignatura 'Adquisición de Lenguas en Contextos Multilingües' es una de las asignaturas optativas que el alumnado tiene la posibilidad de cursar como parte del Itinerario de Lingüística Teórica y Aplicada del Máster en Lenguas y Literaturas Modernas. Esta asignatura presenta los conceptos de bilingüismo y multilingüismo ligados a la creciente globalización en la cual la coexistencia y alternancia de lenguas constituyen más bien la norma que la excepción. Se analizan varios modelos de educación multilingüe y a la vez las políticas multilingües que los propician, así como también su influencia sobre la adquisición de lenguas segundas y adicionales. Con el objetivo de que los estudiantes puedan formular sus propias propuestas de estudio, se comentan críticamente ejemplos de investigaciones llevadas a cabo en distintos contextos de aprendizaje tales como la instrucción formal convencional, la enseñanza integrada de contenidos y lenguas, o las estancias en países donde se habla la lengua meta.

### Requisitos

No hay requisitos esenciales para cursar esta asignatura. Sin embargo, es recomendable haber cursado con anterioridad asignaturas de lingüística en general y particularmente asignaturas de adquisición y aprendizaje de lenguas como la optativa 21838 'Acquisition of English as a Foreign Language' del Grado de Estudios Ingleses (UIB). Igualmente es recomendable tener un dominio suficiente de la lengua inglesa para poder leer documentación científica en este idioma.

### Competencias

## Guía docente

### Específicas

- \* 1. Capacidad para localizar y manejar las fuentes bibliográficas especializadas de y sobre Filología, bien en el ámbito de la literatura, bien de la lingüística. 11. Capacidad para proponer hipótesis de trabajo en la investigación sobre algunas de las materias incluidas en el máster, contando con los recursos metodológicos de las diferentes teorías lingüísticas o literarias contemporáneas. 4. Conocimiento del estado de la cuestión de los estudios especializados en las diversas disciplinas integradas en la Filología. 5. Desarrollo de la capacidad crítica para valorar las diferentes aportaciones científicas en los campos de investigación propios del master. .

### Genéricas

- \* 3. Capacidad para localizar, comprender e interpretar información especializada en un campo de estudio concreto de la Filología. 6. Capacidad para identificar problemas relacionados con los conocimientos adquiridos y reconocer posibles ámbitos de investigación en la disciplina estudiada. 11. Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios o multidisciplinares relacionados con su área de estudio. 12. Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan una formación continua que habrá de ser en gran medida autodirigida o autónoma. .

### Básicas

- \* Se pueden consultar las competencias básicas que el estudiante tiene que haber adquirido al finalizar el máster en la siguiente dirección: [http://estudis.uib.cat/es/master/comp\\_basiques/](http://estudis.uib.cat/es/master/comp_basiques/)

## Contenidos

La asignatura se desplegará en torno a cinco grandes temas, diferenciados pero a la vez interconectados entre sí, cuyos contenidos específicos se detallarán a lo largo del curso.

### Contenidos temáticos

1. Bilingüismo y multilingüismo
2. Investigación en adquisición de lenguas segundas o adicionales
3. Estancias en países donde se habla la lengua meta
4. Enseñanza integrada de contenidos y lenguas
5. Adquisición de lenguas segundas o adicionales

## Metodología docente

La metodología del curso es altamente participativa y colaborativa. Durante los diferentes tipos de actividades formativas, presenciales y no presenciales, se alentará la implicación del alumnado en su propio proceso de aprendizaje: su autonomía y a la vez la capacidad de aprender 'de' y 'con' el resto del grupo.

## Guía docente

### Volumen

El volumen de trabajo de la asignatura, repartido entre actividades de trabajo presencial y actividades de trabajo no presencial, se especifica a continuación.

### Actividades de trabajo presencial (1 créditos, 25 horas)

Modalidad	Nombre	Tip. agr.	Descripción	Horas
Clases teóricas		Grupo grande (G)	La metodología del curso es altamente participativa y colaborativa. Durante los diferentes tipos de actividades formativas, presenciales y no presenciales, se alentará la implicación del alumnado en su propio proceso de aprendizaje: su autonomía y a la vez la capacidad de aprender 'de' y 'con' el resto del grupo.	12
Clases prácticas		Grupo mediano (M)	Durante estas sesiones (0,28 cr ECTS) se resolverán problemas y ejercicios prácticos a partir de las lecturas del curso y de los contenidos de las sesiones expositivas. Los alumnos además presentarán su proyecto de investigación y lo discutirán con la profesora y los compañeros de clase.	7
Tutorías ECTS		Grupo pequeño (P)	Los estudiantes podrán resolver dudas puntuales sobre el curso, ya bien individualmente o en pequeño grupo, durante las sesiones de tutoría (0,16 cr ECTS). También podrán hablar con la profesora sobre el desarrollo de su proyecto de investigación.	4
Evaluación		Grupo grande (G)	Las horas de evaluación (0,08 cr ECTS) se destinarán a hacer una prueba escrita sobre los diversos contenidos del curso. Se incluirá además un componente de autoevaluación de los aprendizajes y de evaluación del curso.	2

Al inicio del semestre estará a disposición de los estudiantes el cronograma de la asignatura a través de la plataforma UIBdigital. Este cronograma incluirá al menos las fechas en las que se realizarán las pruebas de evaluación continua y las fechas de entrega de los trabajos. Asimismo, el profesor o la profesora informará a los estudiantes si el plan de trabajo de la asignatura se realizará a través del cronograma o mediante otra vía, incluida la plataforma Aula Digital.

### Actividades de trabajo no presencial (4 créditos, 100 horas)

Modalidad	Nombre	Descripción	Horas
Estudio y trabajo autónomo individual		El estudio y trabajo autónomo individual del alumnado será equivalente a 2,4 cr ECTS. Las horas de estudio irán dedicadas a la preparación de pruebas de evaluación. Las horas de trabajo autónomo se invertirán al preparar trabajos,	60

## Guía docente

Modalidad	Nombre	Descripción	Horas
		hacer lecturas complementarias a los contenidos del curso, recoger datos, hacer tutorías electrónicas, o consultar la web de la asignatura a través de la plataforma Aula Digital (p.ej. visitar enlaces recomendados, hacer ejercicios de autoevaluación, examinar las presentaciones, etc.).	
Estudio y trabajo autónomo en grupo		El estudio y trabajo autónomo en grupo del alumnado será equivalente a 1,6 cr ECTS. Se destinará fundamentalmente a la realización de actividades conjuntas a través de la plataforma Aula Digital (p.ej. participación en foros de opinión sobre un tema concreto a partir de lecturas hechas), a la preparación de exposiciones y ejercicios prácticos.	40

### Riesgos específicos y medidas de protección

Las actividades de aprendizaje de esta asignatura no conllevan riesgos específicos para la seguridad y salud de los alumnos y, por tanto, no es necesario adoptar medidas de protección especiales.

### Evaluación del aprendizaje del estudiante

La asignatura incluye dos itinerarios de evaluación. El itinerario A está pensado para aquellas personas que pueden asistir a las actividades presenciales con regularidad y entregar las tareas que se asignen en las fechas fijadas. El itinerario B está pensado para aquellas personas que no se puedan comprometer a asistir regularmente a las sesiones y a la entrega periódica de tareas. El alumnado decidirá a principio de curso el itinerario que mejor se adecúa a su caso y lo notificará a la profesora en un contrato de aprendizaje que entregará firmado durante la segunda semana del curso. Las personas que no lo entreguen serán por defecto asignadas a la modalidad B de evaluación.

### Fraude en elementos de evaluación

De acuerdo con el artículo 33 del Reglamento académico, "con independencia del procedimiento disciplinario que se pueda seguir contra el estudiante infractor, la realización demostradamente fraudulenta de alguno de los elementos de evaluación incluidos en guías docentes de las asignaturas comportará, a criterio del profesor, una minusvaloración en su calificación que puede suponer la calificación de «suspense 0» en la evaluación anual de la asignatura".

## Guía docente

### Clases teóricas

---

Modalidad	Clases teóricas
Técnica	Técnicas de observación ( <b>no recuperable</b> )
Descripción	La metodología del curso es altamente participativa y colaborativa. Durante los diferentes tipos de actividades formativas, presenciales y no presenciales, se alentará la implicación del alumnado en su propio proceso de aprendizaje: su autonomía y a la vez la capacidad de aprender 'de' y 'con' el resto del grupo.
Criterios de evaluación	Participación activa y regular
Porcentaje de la calificación final:	5% para el itinerario A
Porcentaje de la calificación final:	0% para el itinerario B

### Clases prácticas

---

Modalidad	Clases prácticas
Técnica	Pruebas de ejecución de tareas reales o simuladas ( <b>no recuperable</b> )
Descripción	Durante estas sesiones (0,28 cr ECTS) se resolverán problemas y ejercicios prácticos a partir de las lecturas del curso y de los contenidos de las sesiones expositivas. Los alumnos además presentarán su proyecto de investigación y lo discutirán con la profesora y los compañeros de clase.
Criterios de evaluación	Adecuación de las respuestas (comprensión y conocimiento profundizado de los contenidos, grado de resolución de las tareas); claridad expositiva; habilidad argumentativa; capacidad de síntesis; uso de elementos audiovisuales; corrección lingüística; capacidad de captar y mantener el interés del grupo
Porcentaje de la calificación final:	15% para el itinerario A
Porcentaje de la calificación final:	0% para el itinerario B

### Evaluación

---

Modalidad	Evaluación
Técnica	Pruebas de respuesta larga, de desarrollo ( <b>recuperable</b> )
Descripción	Las horas de evaluación (0,08 cr ECTS) se destinarán a hacer una prueba escrita sobre los diversos contenidos del curso. Se incluirá además un componente de autoevaluación de los aprendizajes y de evaluación del curso.
Criterios de evaluación	Adecuación de las respuestas (comprensión y conocimiento profundizado de los contenidos, grado de resolución de las tareas); claridad expositiva; habilidad argumentativa; corrección lingüística
Porcentaje de la calificación final:	50% para el itinerario A
Porcentaje de la calificación final:	50% para el itinerario B

### Estudio y trabajo autónomo individual

---

Modalidad	Estudio y trabajo autónomo individual
Técnica	Trabajos y proyectos ( <b>recuperable</b> )
Descripción	El estudio y trabajo autónomo individual del alumnado será equivalente a 2,4 cr ECTS. Las horas de estudio irán dedicadas a la preparación de pruebas de evaluación. Las horas de trabajo autónomo se invertirán al preparar trabajos, hacer lecturas complementarias a los contenidos del curso, recoger datos, hacer tutorías electrónicas, o consultar la web de la asignatura a través de la plataforma Aula Digital (p.ej. visitar enlaces recomendados, hacer ejercicios de autoevaluación, examinar las presentaciones, etc.).
Criterios de evaluación	Calidad del contenido; claridad expositiva y corrección lingüística; seguimiento de las directrices proporcionadas; valoración crítica de las fuentes; presentación

## Guía docente

Calidad del contenido; claridad expositiva y corrección lingüística; seguimiento de las directrices proporcionadas; valoración crítica de las fuentes; presentación

Porcentaje de la calificación final: 25% para el itinerario A

Porcentaje de la calificación final: 40% para el itinerario B

### Estudio y trabajo autónomo en grupo

Modalidad	Estudio y trabajo autónomo en grupo
Técnica	Trabajos y proyectos ( <b>recuperable</b> )
Descripción	El estudio y trabajo autónomo en grupo del alumnado será equivalente a 1,6 cr ECTS. Se destinará fundamentalmente a la realización de actividades conjuntas a través de la plataforma Aula Digital (p.ej. participación en foros de opinión sobre un tema concreto a partir de lecturas hechas), a la preparación de exposiciones y ejercicios prácticos.
Criterios de evaluación	Calidad de las intervenciones en foros y otras actividades conjuntas, a menudo realizadas a través de la plataforma Aula Digital

Porcentaje de la calificación final: 5% para el itinerario A

Porcentaje de la calificación final: 10% para el itinerario B

### Recursos, bibliografía y documentación complementaria

A comienzos del curso se facilitará el acceso del alumnado a un dossier de lecturas y a un listado de recursos más

extenso. A continuación se listan algunas de las referencias básicas y complementarias para preparar el curso.

#### Bibliografía básica

- Coyle, D., Hood, P., & Marsh, D. 2010. Content and language integrated learning. Cambridge: Cambridge University Press.
- Gass, S.M., & Selinker, L. 2008. Second language acquisition. An introductory course (3rd ed.). Abingdon: Routledge.
- Housen, A., Kuiken, F., & Vedder, I. 2012. Dimensions of L2 performance and proficiency. Complexity, accuracy and fluency in SLA. Amsterdam: John Benjamins.
- Juan-Garau, M. & Salazar-Noguera, J. 2015. Content-based Language Learning in Multilingual Educational Environments. Dordrecht: Springer.
- Kinginger, C. 2009. Language learning and study abroad. A critical reading of research. Basingstoke: Palgrave Macmillan.
- Ortega, L. 2009. Understanding second language acquisition. London: Hodder Education.
- Pérez-Vidal, C., Juan-Garau, M., & Bel, A. (Eds.). 2008. A portrait of the young in the new multilingual Spain. Clevedon: Multilingual Matters.

#### Bibliografía complementaria

- Auer, P., & Wei, L. (Eds.). 2009. Handbook of multilingualism and multilingual communication. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Gabrys-Barker, D., & Bielska, J. (Eds.). 2013. The affective dimension in second language acquisition. Bristol: Multilingual Matters.
- García Mayo, P., Gutiérrez Mangado, M.J., & Martínez Adrián, M. 2013. Contemporary approaches to second language acquisition. Amsterdam: John Benjamins.



## Guía docente

### Otros recursos

---

Se proporcionarán al principio del curso

